



NOTICE D'UTILISATION



MANUAL ORIGINAL



ORIGINAL INSTRUCTIONS



ISTRUZIONI ORIGINALI



ORIGINALHANDBUCH



NOTPERCHEF3015_FR_ES_EN_ITA_DE_01

P8F120 / P8F210
P8T120 / P8T210



Avant toute utilisation de la perche, il est indispensable de lire attentivement la notice d'utilisation de votre sécateur et de bien respecter toutes les consignes de sécurité



L'utilisateur doit être en permanence très vigilant lorsque le sécateur est situé à l'extrémité de la perche, ceci afin d'éviter tout risque éventuel d'accident matériel ou corporel



Pour toutes manipulations, en dehors des opérations de taille, arrêter le sécateur en position de lame fermée et déconnecter la prise d'alimentation



ATTENTION ! La tige est en carbone, un matériau conducteur. Ne pas utiliser à proximité de sources ou de câbles électriques.

Pour la première utilisation, il est fortement conseillé de demander l'assistance de votre revendeur qui est habilité à vous fournir tous les conseils nécessaires pour une bonne utilisation et un bon rendement.

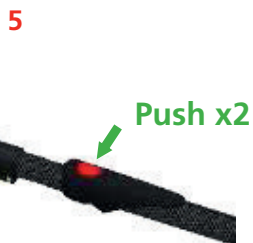
Le cordon d'alimentation doit être déconnecté.



TORX 20







NE PAS DÉMARRER À LA GÂCHETTE DU SÉCATEUR.



LE SYSTÈME WIRELESS SE DÉACTIVE SUR LA PERCHE.



Si votre câble ne rentre pas, déployer la perche télescopique.

Sur les perches télescopiques, évitez de tourner la tête sur elle-même. Cela pourrait provoquer des noeuds dans le câble d'alimentation et empêcher le repli complet de la perche.





MANUAL ORIGINAL

P8F120 / P8F210 / P8T120 / P8T210





Antes de utilizar la vara, es indispensable leer atentamente las instrucciones de uso de su podadora y respetar las medidas de seguridad.



El usuario debe vigilar atentamente mientras la podadora se encuentre en el extremo de la vara, a fin de evitar cualquier riesgo fortuito de accidente material o corporal.



Para cualquier manipulación, fuera de las operaciones de tala, parar la podadora y colocar en posición de lámina cerrada y desconectar el enchufe de alimentación.



¡ATENCIÓN! La vara es de carbono, material conductor. No utilizar en las proximidades de fuentes o cables eléctricos.

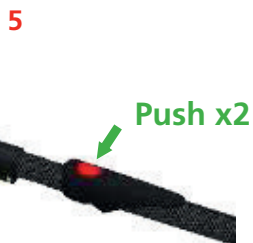
Para la primera utilización, es conveniente solicitar la asistencia de su distribuidor, el cual está habilitado para proporcionarle todos los consejos necesarios para una buena utilización y obtener un buen rendimiento



TORX 20







NO COMIENCE CON EL DISPARADOR DE CIZALLAS.



EL SISTEMA INALÁMBRICO ESTÁ DESACTIVADO EN EL POSTE.

Si el cable no se retrae, extienda la barra telescópica.

En las pértigas telescópicas, evite girar el cabezal sobre la misma. Esto podría provocar nudos en el cable espiral e impedir el buen deslizamiento de la pértiga.





ORIGINAL INSTRUCTIONS

P8F120 / P8F210 / P8T120 / P8T210





Before you use the extension pole, please read the instructions for using your pruning shear carefully and follow all safety instructions.



The user should always take great care when the pruning shear are on the end of the extension pole to avoid all risk of causing physical injury or material damage.

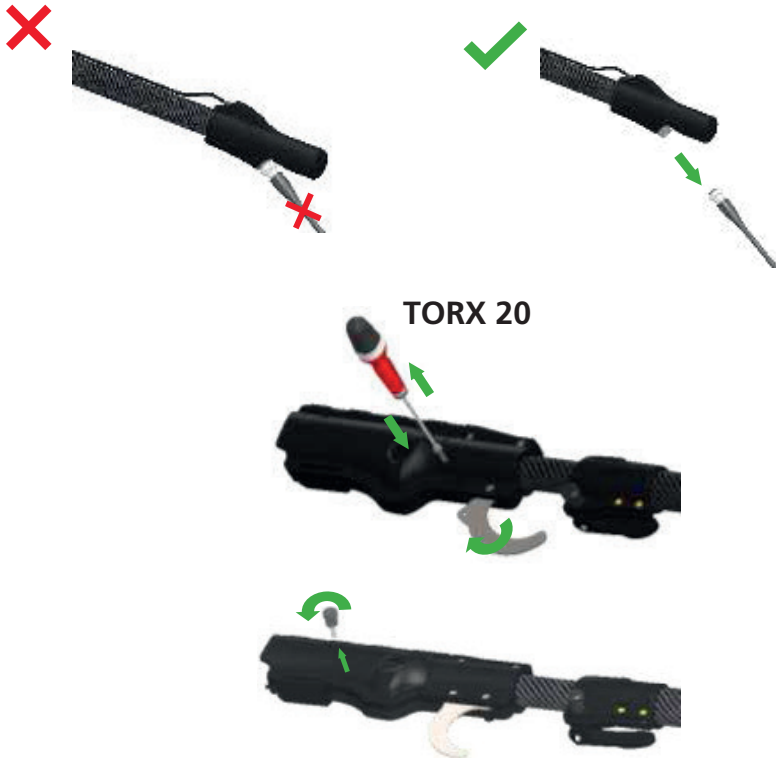


For all forms of handling other than pruning operations, stop the pruning shear in the closed-blade position and disconnect the power plug.

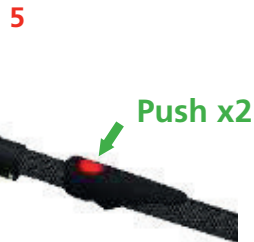
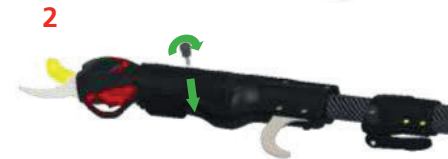


N.B. the extension pole is made of carbon which conducts electricity. Do not use it near electrical sources or electricity wires.

The first time you use the equipment, we strongly recommend you to ask the advice of your dealer, who is qualified to give you all the advice you need for correct use and optimum performance.







DO NOT START WITH THE SHEARS TRIGGER.



THE WIRELESS SYSTEM IS DEACTIVATED ON THE POLE.



If your cable will not enter, deploy the telescopic extension.

With telescopic extensions avoid turning the head. It could create knots in the spiral cable and stop the extension from sliding properly.

NOTPERCHEF3015_EN_01



INFACO[®]
www.infaco.com



ISTRUZIONI ORIGINALI

P8F120 / P8F210 / P8T120 / P8T210





Prima di ogni utilizzo dell'asta è indispensabile leggere attentamente il libretto d'utilizzo delle vostre forbici e rispettare bene tutte le consegne di sicurezza.



L'utente dovrà essere permanentemente molto vigilante quando le forbici si trovano all'estremità dell'asta, onde evitare ogni eventuale rischio d'infortunio o di danno materiale.



Per qualsiasi manipolazione, al di fuori delle operazioni di taglio, chiudere le forbici in posizione di lama chiusa e scollegare la spina.



ATTENZIONE! L'asta è di carbonio, materia conduttrice. Non utilizzare vicino a sorgenti o fili elettrici

Per il primo utilizzo si consiglia vivamente di chiedere l'assistenza del vostro rivenditore di fiducia, che saprà fornirvi tutti i consigli necessari per un uso e una resa ottimali



TORX 20







NON INIZIARE CON IL GRILLETTO DELLE CESCOIE.



IL SISTEMA WIRELESS È DISATTIVATO SUL PALO.



Se il cavo non entra, estendere l'asta telescopica.

Con le aste telescopiche, evitate di ruotare la testa su se stessa. Questo potrebbe creare nodi nel cavo di alimentazione ed impedire il buon scorrimento dell'asta





ORIGINALHANDBUCH

P8F120 / P8F210 / P8T120 / P8T210





Vor jeglicher Verwendung der Stange muss die Gebrauchsanleitung Ihrer Astschere unbedingt gelesen werden und die Sicherheitsvorschriften sind strengstens einzuhalten.



Der Benutzer muss ständig sehr vorsichtig sein, wenn sich die Astschere am Ende der Stange befindet, dies um jedes eventuelle Risiko eines Materialschadens oder von Körperverletzungen zu vermeiden.



Für alle Handhabungen außerhalb der Schneidearbeiten, die Astschere mit geschlossenen Schneidmessern ausschalten und ziehen Sie den Netzstecker.



ACHTUNG ! Die Stange ist aus Carbon, leitfähiges Material. Nicht in der Nähe von Stromquellen oder -leitungen verwenden.

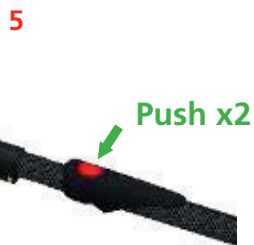
Bitte lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch! Haben Sie vor der ersten Inbetriebnahme noch Fragen, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.



TORX 20







BEGINNEN SIE NICHT MIT DEM SCHERAUSLÖSER.



DAS DRAHTLOSE SYSTEM IST AN DER STANGE DEAKTIVIERT.



Lässt sich das Kabel nicht einführen, die Teleskopstange ausziehen.

Mit teleskopischen Verlängerungen vermeiden, den Kopf zu drehen. Es könnten Knoten im Spiralkabel entstehen wodurch das ordnungsgemäße Gleiten verhindert wird.

NOTPERCHEF3015_DE_01

